



ด่วนที่สุด

ที่ อบ ๐๐๑๗.๓/ว ๒๕๕๗

ศาลากลางจังหวัดอุบลราชธานี
ถนนแจ้งสนิท อบ ๓๔๐๐๐

๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๗

เรื่อง การเดินทางไปพบปะเยี่ยมเยียน และลงนามบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคูมิตร ระหว่าง จังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวางนาม

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. กำหนดการ จำนวน ๑ ฉบับ
- ๒. แบบตอบรับเข้าร่วมประชุม จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยจังหวัดอุบลราชธานี ได้รับหนังสือเชิญจากจังหวัดกวางนาม สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ขอเชิญผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี และคณะ เดินทางไปเยี่ยมเยียนและ ลงนามบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคูมิตร ระหว่าง จังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวางนาม ในระหว่างวันที่ ๑๘ - ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ นครตามก๊ จังหวัดกวางนาม สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เพื่อส่งเสริมการพัฒนาความร่วมมือและความสัมพันธ์ระหว่างไทย - เวียดนาม ในทุกด้านให้เจริญมั่นคงยิ่งขึ้น โดยมีเป้าหมายหลัก คือ การแลกเปลี่ยนทัศนคติ ข้อคิดเห็นระหว่างกันเพื่อกำหนดแนวทางความร่วมมือในระดับพื้นที่ โดยเฉพาะการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม การท่องเที่ยว และการศึกษา ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้จัดเตรียมร่างบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคูมิตร ร่วมกันไว้เรียบร้อยแล้ว สำหรับให้ผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี กับ ประธานคณะกรรมการประชาชนจังหวัดกวางนาม ลงนามร่วมกันเพื่อเป็นกรอบในการดำเนินความสัมพันธ์ระหว่างกันและจังหวัดอุบลราชธานีได้ตอบรับเดินทางไปตามคำเชิญแล้ว นั้น

เพื่อให้การเดินทางไปเยี่ยมเยียนและ ลงนามบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคูมิตร ระหว่าง จังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวางนาม ให้เป็นไปด้วยความเรียบร้อย จังหวัดอุบลราชธานี จึงขอเชิญท่านร่วมเป็นคณะเดินทางกับผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานีด้วยตนเอง โดยให้แจ้งตอบรับตามแบบที่กำหนดและส่งมอบ Passport (ราชการ หรือ ทัวไป) ให้สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี ภายในวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๗ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย อนึ่ง การเดินทางไปราชการในครั้งนี้จังหวัดจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากจังหวัดอุบลราชธานี ถึง จังหวัดกวางนาม ไปและกลับทั้งหมดตามกำหนดการ ส่วนการขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศจากต้นสังกัดขอให้ผู้เดินทางรับผิดชอบดำเนินการโดยตรง

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายเสริม ไชยณรงค์)

ผู้ตรวจราชการกระทรวงมหาดไทย รักษาการใบตำแหน่ง
ผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี

สำนักงานจังหวัด
กลุ่มงานอำนวยการ
โทร./โทรสาร ๐๔๕-๓๔๕๖๐๔

ร่างกำหนดการเดินทาง
พบปะเยี่ยมเยียน และ ลงนามบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคู่มิตร
ระหว่าง จังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวังนาม
ระหว่างวันที่ ๑๘ - ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๗
ณ นครตามกี จังหวัดกวังนาม สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

วันจันทร์ที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๕๗ (๑,๕๖๘ km.)

- | | |
|---------------|---|
| เวลา ๐๗.๐๐ น. | -คณะพร้อมกัน ณ หน้าจวนผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี |
| เวลา ๐๗.๓๐ น. | -ออกเดินทางโดยพาหนะรถยนต์ปรับอากาศจากจังหวัดอุบลราชธานี ไปยังด่านชายแดนช่องเม็ก(๘๕ km.) |
| เวลา ๐๘.๓๐ น. | -รับประทานอาหารเช้า ณ เชื้อนสิรินธร (มือ ๑) |
| เวลา ๐๙.๓๐ น. | -ออกเดินทางไปด้วยด่านชายแดนช่องเม็ก อ.สิรินธร |
| เวลา ๑๐.๐๐ น. | -เดินทางถึงด่านชายแดนช่องเม็ก อ.สิรินธร
-ผ่านพิธีการเข้าออกเมือง |
| เวลา ๑๐.๒๐ น. | -เดินทางโดยพาหนะรถยนต์ปรับอากาศ จากด่านชายแดนช่องเม็ก -
แขวงจำปาสัก(๔๐ km.) - แขวงอัตตะปือ ของ สปป.ลาว(๒๒๐ Km.) |
| เวลา ๑๓.๐๐ น. | -รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารแขวงอัตตะปือ สปป.ลาว(มือ ๒) |
| เวลา ๑๔.๐๐ น. | -ออกเดินทางจากแขวงอัตตะปือ สปป.ลาวไปยังด่านชายแดนภูเก็อ-เบออี (๑๑๓ km.) – จังหวัดคอนตูม (๘๐ km.)
-คณะผู้แทนจากจังหวัดกวังนาม รอรับคณะ ที่ด่านเบออี |
| เวลา ๑๙.๐๐ น. | -เดินทางถึงจังหวัดคอนตูม
-รับประทานอาหารเช้า(มือ ๓)
-พักค้างคืน ณ โรงแรมที่พักจังหวัดคอนตูม ๑ คืน |

วันอังคารที่ ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๗

- | | |
|---------------|---|
| เวลา ๐๗.๐๐ น. | -รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พักจังหวัดคอนตูม(มือ ๔) |
| เวลา ๐๘.๓๐ น. | -เดินทางไปยังศาลว่าการคณะกรรมการประชาชนจังหวัดคอนตูม
-พบปะหารือ กับประธานคณะกรรมการประชาชนจังหวัดคอนตูมและคณะ
เกี่ยวกับแนวทางการดำเนินการความสัมพันธ์ชายแดนระดับท้องถิ่น
ระหว่างจังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดคอนตูม |
| เวลา ๑๑.๐๐ น. | -รับประทานอาหารกลางวัน ณ ... (มือ ๕).....จังหวัดคอนตูม |
| เวลา ๑๒.๐๐ น. | -ออกเดินทางจากจังหวัดคอนตูม – นครตามกี จังหวัดกวังนาม (๒๔๐ km.) |
| เวลา ๑๗.๐๐ น. | -เดินทางถึงจังหวัดกวังนาม
-รับประทานอาหารเช้า(มือ ๖)
-พักค้างคืนโรงแรมที่พัก.....นครตามกี จังหวัดกวังนาม ๑ คืน |

วันพุธที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๗

- เวลา ๐๗.๐๐ น. -รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พัก (มือ ๗)
- เวลา ๐๘.๓๐ น. -เดินทางไปยังศาลาว่าการคณะกรรมการประชาชนจังหวัดกวังนาม
- เวลา ๐๙.๐๐-๑๑.๐๐ น. -พบปะหารือ กับประธานคณะกรรมการประชาชนจังหวัดกวังนามและคณะเกี่ยวกับแนวทางการดำเนินการความสัมพันธ์ชายแดนระดับท้องถิ่น และลงนามบันทึกความเข้าใจเพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคูมิตระหว่งจังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวังนาม
- เวลา ๑๒.๐๐ น. -รับประทานอาหารกลางวัน ณ.....จังหวัดกวังนาม(มือ ๘)
- เวลา ๑๔.๐๐ น. -อำลาประธานคณะกรรมการประชาชนจังหวัดกวังนามและทาคณะออกเดินทางไป ทิศตะวันออกข้ามขั้วบริยาภคเนอ มรดกโลกทางวัฒนธรรม ย้อนมองจังหวัดกวังนาม ชมวัดทองเทียน ชมรูปปั้นพระพุทธรูป ๑๖ เศษที่ประดิษฐานที่แก้วแก้วกว่า ๕๐๕ ปีเลือกซื้อสินค้าพื้นเมืองบริเวณเมืองเชียงเมือง(๗๐ km.)
- เวลา ๑๗.๐๐ น. -ออกเดินทาง ไปยังจังหวัด เกือ เทียน เวห์ (๑๔๕ km.)
- เวลา ๑๗.๐๐ น. -เดินทางถึงจังหวัด เกือ เทียน เวห์
- รับประทานอาหารเช้า พบปะหารือกับประธานคณะกรรมการประชาชนจังหวัด เกือ เทียน เวห์ และคณะ เรื่องการพัฒนาด้านสัมพันธ์ด้านการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว การเรือ ล่องไปตามขงเคือง...แม่น้ำหอม... (มือ ๙)
- ผลิตเพลนกับ...พระราชสำนัก... (ถ้ามีเวลา)
- พักค้างคืน ณ โรงแรมที่พัก จังหวัดเกือ เทียน เวห์ ๑ คืน

วันพฤหัสบดีที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๗

- เวลา ๐๖.๐๐ น. -รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พัก(มือ ๑๐)
- เวลา ๐๗.๐๐ น. -เพื่อความสะดวกสบาย ออกเดินทางจากจังหวัด เกือ เทียน เวห์ ไปยังด่านลาวบาว
- ด่านแดนสะหวัน(๑๕๕ km.)
- เวลา ๑๑.๓๐ น. -เดินทางถึงด่านลาวบาว-ด่านแดนสะหวัน
- เวลา ๑๒.๐๐ น. -รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร.. (มือ ๑๑)..... แขวงสะหวันนะเขต
- ออกเดินทางจากด่านแดนสะหวัน ไปยังด่านสะพานมิตรภาพไทย-ลาวแห่งที่ ๒ จังหวัดมุกดาหาร (๒๕๐ km.)
- เวลา ๑๗.๐๐ น. -เดินทางถึงด่านสะพานมิตรภาพไทย-ลาว แห่งที่ ๒ จังหวัดมุกดาหาร
- ผ่านพิธีการเข้า-ออก เมือง
- รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรมพลอย พาเลซ จังหวัดมุกดาหาร(มือ ๑๒)
- เวลา ๑๘.๓๐ น. -ออกเดินทางจากจังหวัดมุกดาหารกลับจังหวัดอุบลราชธานี(๑๗๐ km.)
- เวลา ๒๑.๐๐ น. -เดินทางถึงจวนผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี โดยสวัสดิภาพ

.....

การแต่งกาย : การพบปะหารือในแต่ละจังหวัด และการลงนามบันทึกความเข้าใจ ชุดสากล

นอกเหนือจากนั้น ชุดสุภาพ

หมายเหตุ : กำหนดการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม

ใบตอบรับเดินทางร่วมพบปะหารือ และลงนามบันทึกความเข้าใจ
เพื่อสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคู่มิตรระหว่างจังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวังนาม
วันที่ ๑๘ -๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๗

ณ นครตามกี จังหวัดกวังนาม สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

.....
หน่วยงาน จังหวัดอุบลราชธานี

รายละเอียดส่วนบุคคล	รายละเอียดการเข้าที่พัก
๑. ชื่อ-สกุล (ภาษาไทย) (ภาษาอังกฤษ).....	การสำรองห้องพัก <input type="checkbox"/> ไม่ประสงค์จองห้องพัก <input type="checkbox"/> ประสงค์จองห้องพักคู่กับ.....
๒. ตำแหน่ง (ภาษาไทย) (ภาษาอังกฤษ).....	อาหาร <input type="checkbox"/> มังสะวิรัต <input type="checkbox"/> อิสลาม <input type="checkbox"/> ทั่วไป
๓. Passport เลขที่..... วันออก.....วันหมดอายุ..... (Passport จะต้องเหลืออายุการใช้งานไม่น้อยกว่า ๖ เดือน)	
๔. สถานที่ทำงาน	
..... หมายเลขโทรศัพท์/โทรสาร..... (มือถือ)	

หมายเหตุ

- ๑) จังหวัดอุบลราชธานี จะรับผิดชอบ ค่าพาหนะ ค่าที่พัก ค่าอาหาร และอาหารว่าง ของทุกท่าน จากจังหวัดอุบลราชธานี ถึง จังหวัดกวังนาม ไปและกลับ
- ๒) จังหวัดอุบลราชธานี จัดห้องพักให้พักเดี่ยวเฉพาะหัวหน้าคณะ เท่านั้น นอกเหนือจากตำแหน่งดังกล่าวจัดให้พักคู่
- ๓) โปรดส่งแบบตอบรับพร้อม Passport ไปยังกลุ่มงานอำนวยความสะดวก สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี ภายในวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๗

กลุ่มเป้าหมายบัญชีรายชื่อคณะที่กำหนดร่วมกับผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี
เดินทางไปประชุมและลงนามบันทึกความเข้าใจในการสถาปนาความร่วมมือเมืองคู่มือ
ระหว่างจังหวัดอุบลราชธานี กับ จังหวัดกวางนาม
ระหว่างวันที่ 18 - 21 สิงหาคม 2557

ที่	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	หน่วยงาน
1.	นายเสริม ไชยณรงค์	ผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี	จังหวัดอุบลราชธานี (ประธาน)
2.	นางโสภิต ไชยณรงค์	ภริยาผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี	เหล่ากาชาดจังหวัดอุบลราชธานี
3.	นายธัชชัย สีสุวรรณ	รองผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี	จังหวัดอุบลราชธานี(หน.ฝ่ายเลข)
ผู้แทนจากส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ			
4.	นายสุรพร ลอยหา	นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดอุบลฯ	สนง.สาธารณสุขจังหวัดอุบลราชธานี
5.	นายวิฑริกร ไสงาม	พาณิชย์จังหวัดอุบลราชธานี	สนง.พาณิชย์จังหวัดอุบลราชธานี
6.	นายอุดร ชมาฤกษ์	เกษตรจังหวัดอุบลราชธานี	สนง.เกษตรจังหวัดอุบลราชธานี
7.	นายธีระพล อรุณะกสิกร	ขนส่งจังหวัดอุบลราชธานี	สนง.ขนส่งจังหวัดอุบลราชธานี
8.	นายสมชาย ลิ้มเทียมเจริญ	ผู้อำนวยการสำนักทางหลวงที่ 7	สำนักงานทางหลวงที่ 7
9.	พ.ต.อ.สุเทพ กอไพบุลย์กิจ	ผู้กำกับการตรวจคนเข้าเมืองจังหวัด	ตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดอุบลราชธานี
10.	นายรังสฤษฏ์ พัฒนทอง	นายด่านศุลกากรช่องเม็ก	ด่านศุลกากรช่องเม็ก
11.	นายเพทาย คมขำ	แรงงานจังหวัดอุบลราชธานี	สนง.แรงงานจังหวัดอุบลราชธานี
12.	นายนิวัตร ชูสมุทร	โยธาธิการและผังเมืองจังหวัดอุบลฯ	สนง.โยธาธิการและผังเมืองจังหวัดอุบลฯ
13.	นายสมบัติ เพื่องปรางค์	ท้องถิ่นจังหวัดอุบลราชธานี	สนง.ท้องถิ่นจังหวัดอุบลราชธานี
14.	ผศ.ประชุม ผงผ่าน	อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลฯ	มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี
15.	รศ.นงนิตย์ ธีระวัฒน์สุข	อธิการบดีมหาวิทยาลัยอุบลราชธานี	มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี
16.	นายลิขิต พลเหลา	ผู้อำนวยการวิทยาลัยเทคนิคอุบลฯ	วิทยาลัยเทคนิคอุบลราชธานี
17.	นายอนันต์ หอมพิกุล	ผู้อำนวยการวิทยาลัยอาชีวศึกษาอุบลฯ	วิทยาลัยอาชีวศึกษาอุบลราชธานี
18.	นายดุสิต สิงห์ศิริ	ผู้อำนวยการสถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทยจังหวัดอุบลราชธานี	สถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย จ.อุบลฯ
19.	นายชูเกียรติ บุศยรัตน์	หัวหน้าสำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
20.	นางศิริพรรณ อันซีน	รท.อุตสาหกรรมจังหวัดอุบลราชธานี	สนง.อุตสาหกรรมจังหวัดอุบลราชธานี
21.	นายวิชชุกร ภูกลางศรี	ผอ.ททท.สนง.อุบลราชธานี	ททท.สนง.อุบลราชธานี
ผู้แทนจากภาคเอกชน			
22.	นายนิมิต สิทธิไตรย์	ประธานหอการค้าจังหวัดอุบลราชธานี	หอการค้าจังหวัดอุบลราชธานี
23.	นายชาญณรงค์ เจียรกุล	ประธานสภาอุตสาหกรรมจังหวัดอุบลฯ	สภาอุตสาหกรรมจังหวัดอุบลราชธานี
24.	นางพองาม ปรีดาสันต์	ประธานชมรมธนาคารจังหวัดอุบลฯ	ชมรมธนาคารจังหวัดอุบลราชธานี
25.	นายศักดิ์ดา วิริยะกิจไพบุลย์	นายกสมาคมการท่องเที่ยวจังหวัดอุบล	สมาคมการท่องเที่ยวจังหวัดอุบลราชธานี

ที่	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	หน่วยงาน
เจ้าหน้าที่			
26.	นายวิสิษฐ มณีวรรณ	หน.กลุ่มงานยุทธศาสตร์การพัฒนา	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
27.	นางประสพสุข โสตามรรค	ปฏิบัติหน้าที่เจ้าหน้าที่ประสานงาน ต่างประเทศ	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
28.	นายธรากร ประจัญศึก	เลขานุการผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี	ชรก.สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
29.	นางเกษร ดิระพัฒน์	เจ้าพนักงานการเงินและบัญชี	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
30.	นางกรวรรณ สายธนู	ปฏิบัติหน้าที่พิมพ์ แก้ไขร่างบันทึกความ เข้าใจ และอื่นๆ ด้านเอกสาร	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
31.	น.ส.สุมาภัย สืบเสนาะ	เลขานุการผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี	ชรก.สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
32.	นายครรชิต ชิงจันทร์	ปฏิบัติหน้าที่อำนวยความสะดวกการเดินทาง และจัดเตรียมเครื่องดื่มสำหรับคณะ บันทึกภาพและอื่นๆ	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
33.	นายจิรพล ตะรุวรรณ	ปฏิบัติหน้าที่อำนวยความสะดวกทั่วไปและ รวบรวม Passport คณะเดินทาง	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
34.	น.ส.พรนภัทร์ แก่นคง	ปฏิบัติหน้าที่ธุรการ ของที่ระลึก บริการทั่วไป	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
35.	น.ส.นุชนาฏ อภิรัตน์มนตรี	ปฏิบัติหน้าที่ธุรการ ของที่ระลึก บริการทั่วไป	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
36.	น.ส.สุภาพร แอนหลุน	ปฏิบัติหน้าที่ธุรการ ของที่ระลึก บริการทั่วไป	สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี
37.	นายทวี รุ่งโรจน์ขจรกุล	ล่าม	มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลฯ
38.	น.ส.ไหมแก้ว	ล่าม	นักธุรกิจ